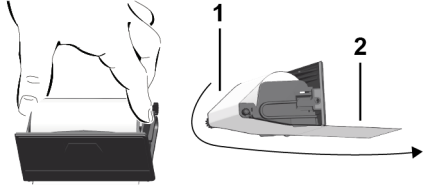


Kağıt rulusunun değiştirilmesi

- Yazıcı kapağındaki açma düğmesini içe doğru bastırın. Yazıcı çekmecesi açılır.
- Yazıcı çekmecesini yazıcıdan dışarı çekin.



- Yeni kağıt rulusunu yerleştirin ve yönlendirme makarası (1) üzerinden geçirin.

UYARI

Kağıt rulusunun yazıcı çekmecesi içinde sıkışmadığından ve kağıdın başlangıcının (2) yazıcı çekmecesinin kenarından (koparma kenarı) dışarı sarktığından emin olun.

- Yazıcı çekmecesini, yerleşme sesini duyana kadar yazıcı rafına itin. Yazıcı çalışmaya hazırdır.

Mesajlar



(1) Mesaja ait piktogram

- ! Olay; Örnek: [!e Geçerli kart olmadan sürüş]
- x Arıza; Örnek: [xI Sensör arızası]
- M Sürüş süresi uyarısı; Örnek: [M1 Mola!]
- M Kullanma uyarısı; Örnek [M1o Kağıt yok]

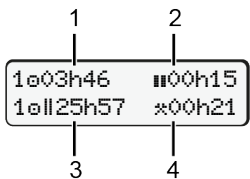
(2) Hata kodu

Mesajlar ve önlemler: Kullanma kılavuzuna bakınız.

Mesajların onaylanması:

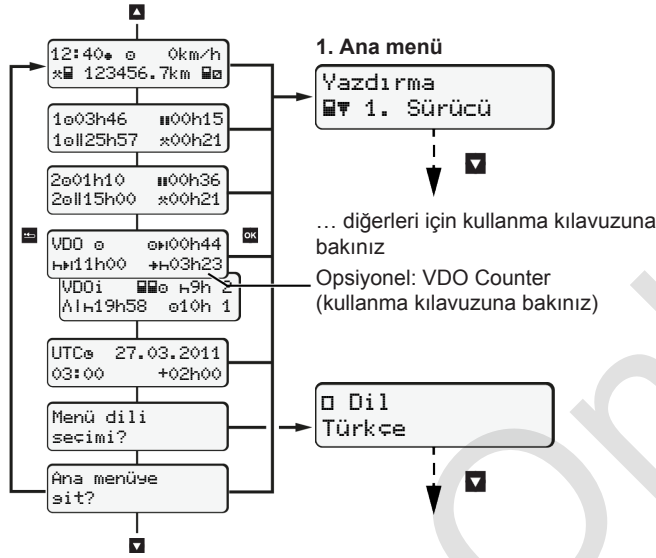
- **OK** tuşuna 2 kez basın: Mesaj silinir.

Sürücü kartının sürelerinin görüntülenmesi



- (1) Geçerli bir dinlenme zamanından sonra sürüş zamanı e
- (2) 561/2006 (AT) sayılı tüzük uyarınca geçerli dinlenme zamanı "
- (3) Tatilsiz iki hafta içindeki sürüş zamanı e
- (4) Ayarlanmış etkinliğin süresi

Menü İşlevlerinin Çağrılması



(yalnızca araç park halindeyken mümkündür)

- **▲ / ▼** ile istenen göstereyi seçin.
- **OK** menü fonksiyonlarını (ikinci menü seviyesi) çağırın.
- Belirtilen menüleri **▲ / ▼** ile adım adım seçin.

Günlük değerın yazdırılması:

- [Yazdırma **☑** 1. Sürücü]...[24h **☑** Günlük değer]... [25.10.2018]...[UTC rapor Evet/Hayır]

Out of scope – Başlangıç / bitiş girişi:

- [Giriş **A** Araç]...[OUT+ Başlangıç] veya [+OUT Bitiş]

Feribot/ Tren – Başlangıç / bitiş girişi:

- [Giriş **A** Araç]... [A+ Başlangıç] veya [+A Bitiş]
- [+A başlangıç] ardından şu anki aktiviteyi ayarlayın.

Yerel saatin ayarlanması:

- [Giriş **A** Araç]...[e Yerel saat]...
- Yerel saati ± 30 dakika adımlarla ayarlayın.

Kullanma kılavuzuna atf

UYARI

Bu kısa kılavuz DTCO 1381 cihazı için 165/2014 (AB) sayılı tüzüğün IC ekinde öngörülen ayrıntılı kullanma kılavuzunun yerine geçmez.

Sürücü için kısa kılavuz

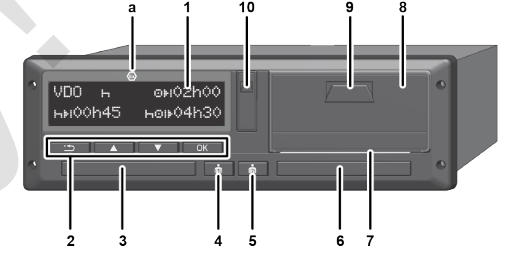
DTCO® 1381 – Sürüm 4.0e

BA00.1381.40 501 129



www.fleet.vdo.com

Kumanda elemanları

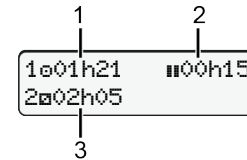
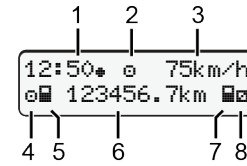


- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| (1) Ekran | (5) 2.* Sürücü kombine tuşu |
| (2) Menü tuşları | (6) 2. kart yuvası |
| ▲ / ▼ Fonksiyonu seç | (7) Yazıcının kesici kenarı |
| OK Fonksiyonu onayla | (8) Yazıcı çekmecesi |
| ☑ Menüden çık | (9) Kilit açma butonu |
| (3) 1. kart yuvası | (10) Veri indirme arabirimi |
| (4) 1.*Sürücü kombine tuşu | (a) Ex : ADR varyantı |

* Aktiviteyi ayarlayın veya sürücü kartını çıkarın

Seyir halindeki göstergeler

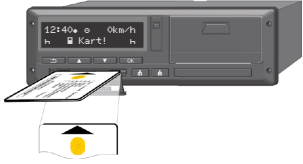
- **▲** veya **▼**: Standart gösterge değişimi.
- (1) Saat (e = Yerel zaman)
- (2) Çalışma modu
- (3) Hız
- (4) 1. Sürücü etkinliği
- (5) 1. Sürücü simgesi
- (6) Kilometre durumu
- (7) 2. Sürücü simgesi
- (8) 2. Sürücü etkinliği



- (1) Dinlenme zamanından sonra 1. Sürücünün sürüş zamanı e
- (2) Geçerli dinlenme zamanı " (AT 561/2006)
- (3) 2. Sürücü süresi; Nöbet zamanı "

VDO Counter standart gösterge seçeneği - kullanma kılavuzuna bakınız.

Sürücü kartının takılması / Manuel girişler



1. Sürücü (sürücü) kendi sürücü kartını 1. kart yuvasına takar

Kart yuvalarını yalnızca sürücü kartını takmak ve çıkarmak için kullanın ve her zaman kapalı tutun.

- ADR varyantında kontağı açın.
- 1. Sürücü kombine tuşuna **[E]** 2 saniyeden uzun süre basın. Kart yarığı açılacaktır.
- Kart yarığının kapağını açın.
- Sürücü kartını kart yuvasına takın.
- Kart yuvasını kapatın ve içeri sürün.
- Menü yönlendirmesini izleyin.

10 Maier
07:35* 05:35UTC

Gösterge: Sürücünün soyadı, Yerel zaman 07:35* ve UTC zamanı 05:35UTC (Yaz saati: + 2 saate). Yerel saat ile son kart alma tarihi/saati(*).

En son kart alma
15.04.20 16:31*

Aktivitelerin eksiksiz olarak kaydedilmelerine dikkat edin.

Evet: Manuel girişlerin yapılması. Hayır: Aktivite/dinlenme zamanı eklenmeyecek.

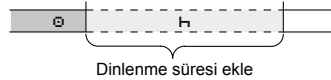
Girilen verilen tekrar gösterilir ve gerektiğinde düzeltilebilir.

1M Giriş
ekleme? Evet

Örnek A: Dinlenme zamanını ekleme

Kart alma (15.04.20) 16:31 yerel saat Takma (18.04.20) 07:35 yerel saat

M 15.04.20 16:31
H 18.04.20 07:61



Dinlenme süresi ekle

- **[E]** tuşunu basılı tutun: Son giriş alanına atla (dakika yanıp söner).
- **[E]** tuşuna bir kez daha basın. Başlanan Ülke yalnızca son kart alma sırasında Bitiş Ülkesi girildiyse girilir.
- Girişi onaylayın.
- **[E]** = Sürüşe başlanabilir.
- DTCO, sürüşe başlanabileceğini ve tek sürücülü (a) mü ekip işletimi mi (aa) olduğunu gösterir.

M 15.04.20 16:31
H 18.04.20 07:61

*Başlanan Ülke
:TR

1M Giriş
onayla? Evet

07:36* 0km/h
H 123456.7km H

a Sürüşe
hazır

Örnek B: Aktivitenin sürdürülmesi

M 24.02.20 23:61
H 25.02.20 02:59
* 25.02.20 02:59
* 25.02.20 00:49

M 25.02.20 00:49
H 25.02.20 02:59
a 25.02.20 02:59

*Başlanan Ülke
:TR
1M Giriş
onayla? Evet

02:31* 0km/h
H 123456.7km H

Örnek C: Aktivitenin sürdürülmesi ve başka aktivitelerin öncesine eklenmesi

Kart alma (24.02.20) 23:32 yerel saat Takma (25.02.20) 02:30 yerel saat

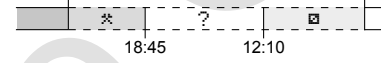
00:20 yerel saat



Aktivite ekle

- Aktiviteyi * ayarlayın, onaylayın.
- Günü, saati, dakikayı ayarlayın, onaylayın.
- Sonraki aktiviteyi a ayarlayın, onaylayın.
- **[E]** tuşunu basılı tutun (dakika yanıp söner).
- Yeniden **[E]** tuşuna basın.
- Girişi onaylayın.

Kart alma (05.11.20) 17:50 Yerel saat Takma (14.11.20) 14:00 Yerel saat



M 05.11.20 17:79
H 14.11.20 14:29
* 05.11.20 18:74

M 05.11.20 18:74
H? Bitiş Ülkesi

H? Bitiş Ülkesi
:TR

M 05.11.20 18:74
H 14.11.20 14:29
? 14.11.20 12:39

M 14.11.20 12:39
*Başla. Ülke

*Başla. Ülke
:TR

M 14.11.20 12:39
H 14.11.20 14:29
a 14.11.20 14:29

[E] tuşuyla şunları yapabilirsiniz:

- Ülke girişini iptal etmek
- veya doğrudan bir giriş bloğu içinden mümkün olan seçenekleri (geri tuşu) seçmek.

Bir sürücü kartı ilk kez takıldığında, manuel ekleme yapıldıktan sonra kişisel verilerin işlenmesini kabul edip etmediğiniz sorulur; ayrıntılar için kullanma kılavuzuna bakınız.

M 14.11.20 12:39
H 14.11.20 14:29
*Başla. Ülke
:TR

onayla? Evet

14:01* 0km/h
H 123456.7km H

Sürücü kartının çıkarılması

- ADR varyantlarında kontağı açın.
- İlgili kombine tuşu 2 saniyeden uzun süre basılı tutun.
- Menü yönlendirmesini izleyin.

H? Bitiş Ülkesi
:E
E AN

15:05* 0km/h
H 123456.7km H

- Ülkeyi seçin ve onaylayın.
- İspanya: Bölgeyi seçin.
- Eğer örneğin vardiyaya devam etmek istiyorsanız, **[E]** tuşuyla ülke girişini iptal edin. Bu işlem mevcut ise kart çıkarılmadan önce günlük rapor çıktısı almak mümkün.
- Sürücü kartının çıkarılması için kart yuvası açılır.
- Sürücü kartının çıkarılması.
- Kart yuvasını kapatın ve içeri sürün.

Aktivitelerin ayarlanması

- Sürüş süresi (seyir sırasında otomatik)
- Diğer tüm çalışma süreleri (araç stop edildiğinde 1. Sürücü için otomatik olarak gerçekleşir)
- Nöbet süreleri (bekleme süreleri, yardımcı sürücülük süresi, seyir halinde 2. Sürücü için kabinde uyuma süresi)
- Mola ve dinlenme süreleri

- **1. Sürücü/ 2. Sürücü:** Ekranda istenen aktivite (H a *) gösterilinceye kadar 1. Sürücü **[E]** ya da 2. Sürücü **[E]** kombine tuşuna basın.

UYARI

Vardiya sonunda veya molada mutlaka aktiviteyi H ayarlayın.

Kontak açık/kapalı konuma getirildikten sonraki otomatik ayarlar (Opsiyonel):

18:01* 0km/h
H 123456.7km H

Standart göstergede (a) aktivitenin yakl. 5 saniye boyunca yanıp sönmelerinden anlaşılır. Adından yine bir önceki gösterge gösterilir.

- İhtiyaç halinde aktiviteyi uygun şekilde değiştirin.

Kullanma kılavuzuna atf

UYARI

Bu kısa kılavuz DTCO 1381 cihazı için 165/2014 (AB) sayılı tüzüğün IC ekinde öngörülen ayrıntılı kullanma kılavuzunun yerine geçmez.